

PSpro⁺ Pumpen-Auswahlprogramm

PSpro⁺ Pump Selection Program / PS pro⁺ Programme de sélection de pompes



Hydraulische Auswahl	Hydraulic selection	Sélection hydraulique
<ul style="list-style-type: none"> • Einsatzgebiet • Betriebspunkt • zusätzliche Auswahlparameter 	<ul style="list-style-type: none"> • Area of application • Duty point • Additional selection parameters 	<ul style="list-style-type: none"> • Domaine d'application • Point de fonctionnement • D'autres paramètres complémentaires

Produktbez. Auswahl	Product name selection	Sélection
<ul style="list-style-type: none"> • Baureihe • Pumpentyp 	<ul style="list-style-type: none"> • Series • Pump type 	<ul style="list-style-type: none"> • Série • Type de pompe



Auswahl	Selection	Sélection
<ul style="list-style-type: none"> • Kennlinien/technische Daten • Produktinformation, Werkstoffinformation • Zeichnungen mit Hauptabmessungen • Ausschreibungstexte 	<ul style="list-style-type: none"> • Characteristic curves/technical data • Product information, material information • Drawings with main dimensions 	<ul style="list-style-type: none"> • Courbes caractéristiques/caractéristiques techniques • Info produits, info matériaux • Croquis avec dimensions principales



Produkt Manager	Product Manager	Manager Produits
<ul style="list-style-type: none"> • Angebotskalkulation • Ausdrucke/Datenblätter • Projektverwaltung 	<ul style="list-style-type: none"> • Offer calculation • Hardcopies/data sheets • Project management 	<ul style="list-style-type: none"> • Devis/calculation • Impression/les fiches techniques • Gestion du projet

Der Start

- Starten Sie PSpro⁺
- Stellen Sie die gewünschte Sprache und Ihr bevorzugtes Maßeinheitensystem ein

Die geeignete Pumpe finden

- Verwenden Sie die Hydraulische Auswahl, um die Pumpe über den Betriebspunkt zu suchen.
- Legen Sie das Einsatzgebiet fest; je weiter oben Sie sich in dieser Baumstruktur befinden, um so mehr Pumpen werden in die Auswahl einbezogen.
- Wenn der Betriebspunkt noch nicht bekannt ist, starten Sie das Berechnungsmodul, um Förderstrom und Förderhöhe zu berechnen; legen Sie Anlagenart und Pumpenanzahl fest.
- Verwenden Sie die Karteikarten, um zusätzliche Auswahlparameter festzulegen oder Angaben zum Fördermedium zu machen.
- Starten Sie mit „Auswahl“.

Start-up

- Start PSpro⁺
- Choose your desired language and preferred measuring unit system

Finding a suitable pump

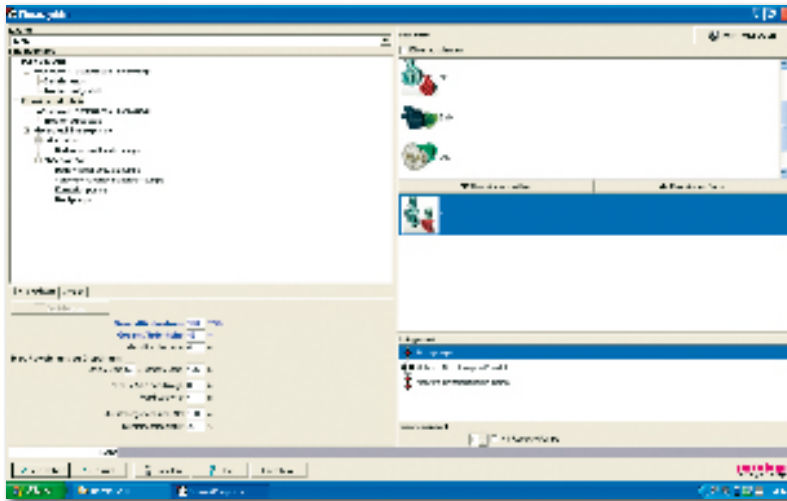
- Use the hydraulic selection to select the pump based on the duty point.
- Specify the area of use. The further up this tree structure you are, the greater the number of pumps that will be included in the selection
- Start the calculation module to calculate the flow volume and height if the duty point is not known. Specify the plant type and number of pumps.
- Use the tabs to specify additional selection parameters or to enter details on the conveying medium.
- Start with „Selection“.

Le lancement

- Lancez le programme PSpro⁺
- Choisissez la langue souhaitée et le système d'unité de mesure qui vous convient le mieux.

Trouver la pompe adéquate

- Servez-vous de l'option « sélection hydraulique » pour rechercher une pompe en passant par le point de fonctionnement.
- Définissez le domaine d'application ; plus vous remontez vers la racine de cette structure arborescente, plus grand sera le nombre de pompes retenues.
- Utilisez les fiches proposées pour définir des paramètres de sélection supplémentaires ou pour fournir des indications relatives au fluide à refouler.
- Si vous ne connaissez pas encore le point de fonctionnement, lancez le module de calcul pour obtenir le débit et la hauteur de refoulement ; déterminez le type d'installation et le nombre de pompes.
- Lancer en cliquant sur « Sélection ».



Die Auswahl

- Klicken Sie mit der rechten Maustaste auf die Pumpenliste um die Sortierreihenfolge und die Einstellungen für die Betriebskostenberechnung festzulegen.
- Mit der max. Betriebspunktabweichung und den Filtern können Sie die Liste weiter eingrenzen.
- Über den Diagrammen befinden sich Schalterelemente mit denen Sie sich Leistungs- und Wirkungsgradkurven für die markierte Pumpe anzeigen lassen können.
- Mit den Schaltern an der linken Seite sowie den Karteikarten erhalten Sie zusätzliche Informationen zu der markierten Pumpe.
- Mit dem Schalter „Drucken“ auf der linken Seite gelangen Sie direkt in die Druckvorschau und zum Ausdruck der Datenblätter.
- Mit dem „Auswahl“-Schalter wird die Pumpe ausgewählt und Sie gelangen zur Zubehör-Auswahl bzw. zum Product Manager

Der Product Manager

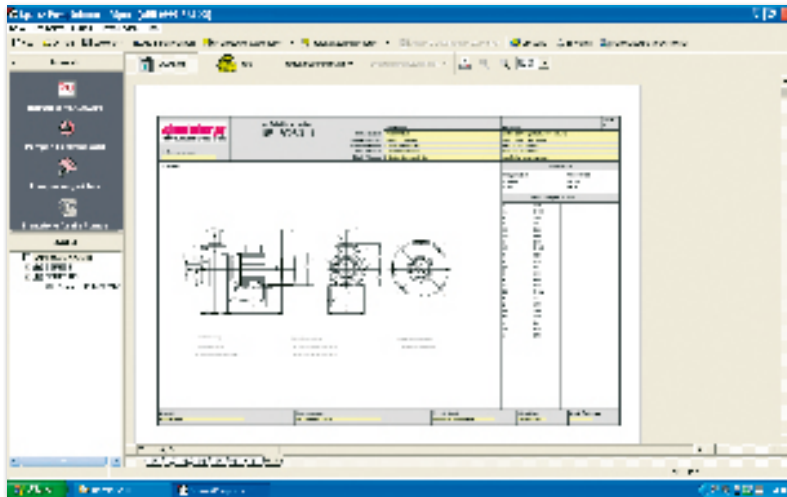
- Verwenden Sie den Product Manager, um Ihre Auswahl zu beenden, das Projekt zu speichern und Ausdrucke zu erstellen

The selection

- Click the pump list with the right-hand mouse button to specify the sorting sequence and settings for the operating cost calculation.
- The list can be limited further with the max. duty point deviation.
- Key elements are located above the diagrams that can be used to show performance and efficiency level graphs for the marked pumps.
- The switches on the left-hand side and tabs are used to obtain additional information on the marked pumps.
- The „Print“ button on the left-hand side is used to access the print preview directly and print the data sheets.
- The „Selection“ key is used to select the pump and access the accessory selection and Product Manager.

The Product Manager

- Use the Product Manager to realise your selection, save the project and print copies.



La sélection

- Cliquez sur la liste des pompes avec la touche droite de la souris pour obtenir l'ordre de tri et les réglages pour le calcul des frais d'exploitation.
- Avec l'écart maxi. pour point de fonctionnement et les filtres, vous pouvez encore réduire la liste des pompes prises en compte.
- Les diagrammes se trouvent des boutons vous permettant de faire afficher les performances et courbes de rendement de la pompe sélectionnée.
- Les boutons sur le côté gauche ainsi que les fiches vous fourniront des informations complémentaires à propos de la pompe sélectionnée.
- Le bouton « imprimer » sur le côté gauche vous amènera directement à l'aperçu avant impression et à l'impression des fiches techniques.
- En cliquant sur le bouton « Sélection », vous choisissez la pompe souhaitée et vous passez à la sélection des accessoires ou à l'option « Manager Produits »

Le Manager Produits

- Utilisez le Manager Produits pour effectuer votre sélection, enregistrer votre projet et pour l'édition sur imprimante.

Hardware

Die Werte in den Klammern sind das theoretische Minimum, für effektives Arbeiten wird allerdings der höhere Wert empfohlen.

- Pentium (486 DX) Prozessor
- 32 MB (16 MB) RAM
- 140 MB freie Festplattenkapazität
- VGA Bildschirm, Maus, CD-Laufwerk

Software

- Windows (Version 95/98, Windows 2000, Windows XP)
- Für Netzwerkinstallation: Windows NT 4, Windows 2000, Windows XP oder Novell Netware 4.XX

Hardware

The values in brackets are the theoretical minimum. However, the higher values are recommended for effective operation.

- Pentium (486 DX) processor
- 32 MB (16 MB) RAM
- 140 MB free hard disk capacity
- VGA monitor, mouse, CD-drive

Software

- Windows (version 95/98, Windows 2000, Windows XP)
- Network installation: Windows NT 4, Windows 2000, Windows XP or Novell Netware 4.XX

Matériels

Les valeurs entre parenthèses correspondent au minimum théorique requis, pour pouvoir travailler dans de bonnes conditions, nous recommandons néanmoins les valeurs plus élevées.

- Processeur: Pentium (486 DX)
- RAM: 32 MB (16 MB)
- Capacité disponible sur disque dur: 140 MB
- VGA monitor, mouse, CD-drive

Logiciels

- Windows (version 95/98, Windows 2000, Windows XP)
- Pour installation en réseau : Windows NT 4, Windows 2000, Windows XP ou Novell Netware 4.XX

pspro⁺ 5-2005/500

